



**AGREEMENT
ON ACADEMIC AND RESEARCH COOPERATION BETWEEN
UZBEKISTAN STATE WORLD LANGUAGES UNIVERSITY
(REPUBLIC OF UZBEKISTAN)
AND
KOBE CITY UNIVERSITY OF FOREIGN STUDIES
(JAPAN)**



This Agreement on Academic and Research Cooperation (hereinafter "Agreement") between Uzbekistan State World Languages University, Republic of Uzbekistan, and Kobe City University of Foreign Studies, Japan, hereinafter referred to singly as an "institution" or "party" or collectively as the "institutions" or "parties," sets out the articles of Agreement in view of the two institutions' shared commitment and cooperation in the areas of education and research.

Article I: Purpose

The purpose of this Agreement is to develop academic and educational cooperation on the basis of equality and reciprocity and to promote relations and mutual understanding between both institutions.

Article II: Scope of the Cooperation

Based on the principle of mutual benefit and respect for each other's independence, the two parties shall encourage the following activities:

1. Exchange of professors and researchers;
2. Exchange of undergraduate and graduate students;
3. Collaborative research and joint academic meetings;
4. Exchange of information, publications and materials for academic purposes;
5. Other forms of educational and scientific activities as may be mutually agreed by the two parties to this Agreement.

Article III: Implementation

In order to give effect to the aforementioned forms of cooperation, appropriate members of the two parties shall be encouraged to consult each other and to develop specific programs for collaboration in any or all of the activities mentioned in Article II.

The implementation of each program based upon this Agreement shall be negotiated and agreed upon by the two parties under a separately prepared plan of cooperation prior to the initiation of the particular program. This separate plan will clearly describe the forms and details of cooperation and will constitute an Addendum to this Agreement.

Article IV: Compliance

In the process of implementation of this Agreement's provisions, both parties shall act according to the legislation of their home countries and inter-governmental agreements on cooperation in the fields of education, science and culture between the Republic of Uzbekistan and Japan.

All cooperative activities expressed in Article II shall be done in compliance with all applicable laws, regulations and guidelines of the country and institution in which the activity is conducted.

Regarding personal information obtained and managed by each of the parties, both shall agree to comply with the laws and regulations concerning the protection of personal information that apply in both countries.

Article V: Force Majeure Event

When fire, disaster, terrorism, severe infectious diseases, and other risks occur in the area, the two parties shall cooperate with one another, and the host institution shall promptly share the safety status of the dispatched person with the home institution.

Article VI: Validation

This Agreement shall come into effect upon signing by representatives of both parties, shall remain valid for a period of five (5) years, and shall automatically be renewed for successive periods of 5 years each unless the termination is required by one of the parties in the form of a written notice.

The notification for termination of this Agreement shall be made not later than one year prior to the termination date. Regardless of termination, the parties shall continue to fulfill their obligations hereunder until all participants who have commenced the program have completed the term in session at the time of termination.

This Agreement may be amended at any time by mutual written agreement.

This Agreement is prepared in English and two (2) original copies of this Agreement are produced, one to be held by each institution. Both copies are authentic. As witness to their consent to this Agreement, the appropriate authorities hereunto provide their signatures:



Ulugbek Azizov
Rector

Uzbekistan State World Languages University
Republic of Uzbekistan

Date:

2022/12/07



Satoru Tanaka
President

Kobe City University of Foreign Studies
Japan